

FESTIVAL DU PREMIER ROMAN

28^{ème} édition
FESTIVAL
DU
PREMIER
ROMAN
CHAMBÉRY
28 au 31 MAI
2015

www.festivalpremierroman.com

cinéma × télévision × livres × musiques × spectacle vivant × expositions

LE MONDE

BOUGE,

TELERAMA

EXPLORE

CHAQUE SEMAINE TOUTES LES FACETTES DE LA CULTURE

Conception graphique : Anne-Dominique - www.annedominique.com

Télérama¹

CONTINUEZ À VIVRE
VOTRE PASSION DE LA LITTÉRATURE
SUR TELERAMA.FR

et retrouvez nous sur  

Le Festival du premier roman de Chambéry est un rendez-vous unique, ouvert à tous, lecteurs assidus ou occasionnels et curieux.

Sa particularité ?

Vous faire découvrir des écrivains choisis, en amont, par plus de 3200 lecteurs, de tous les âges et profils. Amélie Nothomb, Michel Houellebecq, Philippe Claudel, David Foenkinos... sont ainsi venus à leurs débuts à Chambéry. A vous de partir à la rencontre des nouveaux auteurs francophones et européens de cette édition.

Mais aussi...

Vous offrir de multiples rendez-vous. Tables rondes, petits déjeuners et apéros littéraires, ateliers, performances artistiques... Une centaine de temps forts vous attend.

Et vous laisser le temps de flâner en famille. Autour d'une exposition ou sous le Chapiteau Livres à la recherche de littérature classique, fantastique ou jeunesse, de polars ou de bandes dessinées...

Partageons le plaisir des mots !

Sommaire

Éditos	4
Le programme jour par jour.....	7
Les auteurs invités.....	13
Tables rondes.....	37
Petits déjeuners et apéros littéraires	43
Ateliers littéraires.....	44
Le Festival à l'international	46
Chapiteau Livres	49
Le Festival en numérique	56
Soirées	58
Expositions	60
Projections	62
Lectures.....	63
Choisissez les lauréats 2016 !	64
En coulisses	66
Les lieux du Festival.....	68
Partenaires	70

Depuis 28 ans, le Festival du premier roman rencontre un succès de plus en plus grand à chaque nouvelle édition. Il permet à de nouveaux auteurs de commencer la vie d'écrivain en se confrontant directement aux publics. Avec le temps, le Festival et la ville de Chambéry sont devenus de véritables témoins de cette littérature qui réunit toujours plus de lecteurs et de passionnés.

La liberté d'expression est un bien précieux, nous avons la possibilité d'avoir entre nos murs, ce moment de rassemblement pour montrer que la beauté de la langue quelle qu'elle soit, sera la clef de notre indépendance.

Notre ville, riche de ses échanges culturels nationaux et internationaux devient, grâce à notre travail et à notre persévérance, chaque jour un peu plus, un lieu incontournable. Le Festival du premier roman est un de ces événements majeurs qui contribuent chaque année à ce rayonnement territorial.

J'adresse mes remerciements les plus sincères aux organisateurs de ce Festival du premier roman qui permettent de continuer à faire vivre l'esprit innovant et littéraire de notre ville. Je souhaite donc beaucoup de succès à cette édition 2015.

Michel Dantin
Maire de Chambéry

*Un bon livre est un ami fidèle,
la lecture est un partage,
la littérature est un art
et la culture une nécessité.*

C'est en écho à ces valeurs que depuis 28 ans, l'association du Festival, aujourd'hui nommée *Lectures Plurielles*, propose une saison littéraire et accueille chaque année en point d'orgue des primo romanciers francophones et étrangers, entourés d'écrivains confirmés.

Lectures partagées, rencontres et ateliers littéraires, journées thématiques et de formation, résidences d'auteur et bien d'autres rendez-vous sous le signe de l'échange, rythment toute une saison et donnent sens et raison d'être aux rencontres du Festival du premier roman en mai. Le partage de la lecture se noue au fil des rendez-vous, la littérature se construit devant nous et le Festival devient une belle entreprise culturelle.

Cette 28^e édition, que nous avons voulue renouvelée et enrichie, anime le cœur de la ville, tisse des liens avec les acteurs culturels et commerçants de la région et ouvre ses portes à tous. Pour que chacun trouve son itinéraire menant à la découverte littéraire, que ce soit en passant par le cinéma, la danse, la musique, le théâtre, l'art plastique ou encore la calligraphie et la traduction, fédérons nos passions et nos forces pour que ces instants magiques perdurent.

Que ces «lectures plurielles» animent l'âme du Festival.

Je vous souhaite de belles rencontres !

Claire Schneider
Présidente du Festival

“Chez BDO, nous aimons aussi les belles histoires”

BDO soutient tous les talents



5^{ème} réseau mondial d'audit et de conseil, BDO est présent dans 151 pays dans le monde et compte 40 bureaux en France. Nos 9 bureaux en région Rhône-Alpes, nous permettent un accompagnement de proximité pour le développement des projets de nos clients.

BDO Chambéry
Tel : 04 79 28 29 30

Audit | Conseil | Expertise comptable

www.bdo.fr

Tous droits réservés BDO 2015 ©



Programme mercredi 27 mai

- 15h** Pascale Dewambrechies
Salle polyvalente Bramafan d'Argentine-Savoie
- 18h** Pascale Dewambrechies
Médiathèque de Bourg-Saint-Maurice-Savoie
- 18h30** Préambule
Vernissage exposition Artefakt
Manège

Programme jeudi 28 mai

- 10h** Pascale Dewambrechies*
Salle du Verger
- 12h** Inauguration
Chapiteau Livres
- 13h30** Véronique Poulain*
Manège
: Camille Anseume | Jean-Paul Didierlaurent*
Manège
- 14h** Minh Tran Huy*
Théâtre Charles Dullin
: Pascale Dewambrechies
Centre pénitentiaire d'Aiton - Rencontre non ouverte au public
: Atelier donneurs de voix
France Bleu
- 15h** Claudine Bourbonnais*
Manège
: Marie-Laure de Cazotte | Philippe Hayat*
Manège
: Lecture de haikus
Chapiteau Livres
- 15h30** Véronique Poulain
Les Clématis
: Minh Tran Huy*
Manège
- 16h** Atelier de calligraphie japonaise
Manège - Sur inscription
- 18h30** Apéro littéraire
Chapiteau Livres
- 21h** Chapitre I | Concert d'ouverture avec Keisho Ohno
Lieu à définir

Nouveauté : cette année, de nombreux temps forts seront diffusés sur www.festivalpremierroman.com et sur la chaîne Youtube du Festival

* Groupes scolaires sur réservation

Programme vendredi 29 mai

- 9h** Jean-Paul Didierlaurent | Philippe Hayat*
Théâtre Charles Dullin
- Marie-Laure de Cazotte | Pascale Dewambrechies
Petits déjeuners littéraires - *Payant - Sur inscription*
- 9h30** Vicente Valero*
Rencontre en espagnol - *Espace Larith*
- 10h** Claudine Bourbonnais | Minh Tran Huy
Voyageurs malgré eux - Palais de Justice
- Nathan Filer*
Rencontre en anglais - *Manège*
- Filme-moi des mots*
Cinéma l'Astrée
- Sophie Bienvenu
Tchat avec les élèves du lycée de La Ramée - *Le Mug*
- 10h30** Jean-Paul Didierlaurent*
Manège
- Véronique Poulain*
Rencontre traduite en langue des signes française en partenariat
avec la médiathèque Jean-Jacques Rousseau - *Manège*
- Camille Anseume | Philippe Hayat*
Théâtre Charles Dullin
- 11h** Pascale Dewambrechies*
Hôtel de Cordon
- C'est vous les artistes !
Atelier de mise en voix - *Chapiteau Livres*
- 11h30** Vicente Valero*
Rencontre en espagnol - *Espace Larith*
- 13h30** Paul Vacca
24h à l'hôpital - Centre hospitalier Métropole Savoie
- Camille Anseume | Julia Kerninon*
Salle du Verger
- Gauz*
Théâtre Charles Dullin
- Slobodan Despot | Mélisa Godet*
Manège
- Nathan Filer*
Rencontre en anglais - *Manège*
- Filme-moi des mots*
Cinéma l'Astrée

* Groupes scolaires sur réservation

- 14h** :
 Jean-Paul Didierlaurent
Maison d'arrêt Chambéry - Rencontre non ouverte au public
 Atelier donneurs de voix
 France Bleu
- 14h30**
 C'est vous les artistes !
 Atelier de mise en voix - *Chapiteau Livres*
- 15h30** :
 Gautier Battistella | Julia Kerninon | Sylvie Le Bihan
Secrets de fabrication - Palais de justice
 avec le soutien de la Fondation Bouygues Telecom
 Sophie Bienvenu | Mélisa Godet
 Véronique Poulain | Rania Meziani
Quand le cinéma réécrit le roman - Salle du Verger
 Slobodan Despot
 Tchat avec les lecteurs de Iasi - *Le Mug*
 C'est vous les artistes !
 Atelier de mise en voix - *Chapiteau Livres*
- 16h**
 Nathan Filer*
 Rencontre en anglais - *Espace Malraux*
- 16h30**
 Frédéric Brun | Vicente Valero
Un monde sans poésie ? - Hôtel de Cordon
- 17h**
 Corneliu Bălan | Marie-Laure de Cazotte
 Regina Scheer
Jeu de mémoires - Palais de justice
- 17h30** :
 Kate Clanchy | Jean-Paul Didierlaurent
Quête de bonheur - Médiathèque Jean-Jacques Rousseau
 Laura Lauzzana
 (invitée de la librairie La Lucciola Vagabonda) - *Le Vestibule - Chapiteau Livres*
- 18h30** :
 Apéro littéraire
Chapiteau Livres
 Marie-Laure de Cazotte
Questions de mémoire - Espace Larith
- 20h30**
 Chapitre II | Soirée Ciné | Lady Grey
Cinéma l'Astrée - Payant

Programme samedi 30 mai

- 9h** Gauz | Mélisa Godet | Philippe Hayat | Julia Kerninon
Petits déjeuners littéraires - *Payant* - *Sur inscription*
- 10h** Gautier Battistella | Marie-Laure de Cazotte | Nathan Filer
Les chemins de la folie - *Manège*
- Jean-Paul Didierlaurent | António Tavares
De l'extra dans l'ordinaire - *Manège*
- Regina Scheer
Atelier de traduction allemand - *Manège*
- Vicente Valero
Atelier de traduction espagnol - *Espace Malraux*
- Corneliu Bălan
Rencontre en roumain - *Galerie Ruffieux-Bril*
- Sophie Bienvenu
Bibliothèque idéale - *Le Vestibule* - *Chapiteau Livres*
- 10h30** Slobodan Despot | Estelle Flory | Laura Lauzzana
Mario Tricarico
Le « couple » auteur-éditeur - *Hôtel de Cordon*
- Camille Anseaume | Pascale Dewambrechies | Sylvie Le Bihan
Pour le meilleur et pour le pire - *Bibliothèque Georges Brassens*
- Marco Magini
Rencontre en italien - *Musée des Beaux-Arts*
- 11h** Gauz | Mélisa Godet
La voix des invisibles - *Salle de Verger*
- Lire la ville
Visite entre patrimoine et littérature, ponctuée d'extraits de romans
En partenariat avec le CIAP - *Rdv Hôtel de Cordon*
- 14h** Sophie Bienvenu | Claudine Bourbonnais
Alexandre Mc Cabe
Les nouvelles voix québécoises - *Hôtel de Cordon*
- Philippe Hayat | Paul Vacca
Sauver son Monde - *Manège*
- Kate Clanchy
Atelier de traduction anglais - *Manège*

14h

Vicente Valero
Rencontre en espagnol - [Manège](#)

Marco Magini
Atelier de traduction italien - [Espace Malraux](#)

Regina Scheer
Rencontre en allemand - [Espace Larith](#)

Corneliu Bălan
Atelier de traduction roumain - [Salle du Verger](#)

Jean-Paul Didierlaurent
Tchat avec les lecteurs de Ouahigouya
[Médiathèque Jean-Jacques Rousseau](#)

C'est vous les artistes !
Atelier de mise en voix - [Chapiteau Livres](#)

15h

Slobodan Despot
Rencontre lecture - [Médiathèque Jean-Jacques Rousseau](#)

Gautier Battistella | António Tavares
Bibliothèques idéales - [Le Vestibule](#) - [Chapiteau Livres](#)

15h30

Bernard Amy | Camille Anseaume | Gauz
Je vis donc j'écris - [Hôtel de Cordon](#)

16h

Pierre Ducrozet
Invité de la librairie Decitre - [Le Vestibule](#) - [Chapiteau Livres](#)

16h30

Claudine Bourbonnais | Julia Kerninon | António Tavares
Parcours initiatiques - [Médiathèque Jean-Jacques Rousseau](#)

Kate Clanchy
Rencontre en anglais - [Espace Larith](#)

17h

C'est vous les artistes !
Atelier de mise en voix - [Chapiteau Livres](#)

Sophie Bienvenu | Marie-Laure de Cazotte | Sylvie Le Bihan
Premier roman, et après... - [Manège](#)
avec le soutien de la Fondation Bouygues Telecom

19h30

Epilogue | Soirée de clôture
[Manège](#)

Programme dimanche 31 mai

- 10h** Slobodan Despot | Marco Magini
De l'Histoire au roman - Manège
- Sylvie Le Bihan
 Atelier d'écriture - Salle du Verger - *Sur inscription*
- 10h30** Gautier Battistella | Sophie Bienvenu
Dire « je » ou le choix narratif - Manège
- 11h** Gauz
 Tchat avec les lecteurs de Ouahigouya - *Manège*
- 12h30** Clôture du Festival
 Manège

LE TERROIR CHIC
TABLES de L'ALPE
CHAMBERY

L'Atelier
 59, rue de la République - 73000 Chambéry
 04 79 70 63 39

Le Bistrot
 6, rue du Théâtre - 73000 Chambéry
 09 82 32 10 78

Brasserie Les Barjets
 688, avenue les Follaz - 73000 Chambéry
 04 79 75 27 99

Brasserie du Théâtre
 14, rue Denfert Rochereau - 7300 Chambéry
 04 79 25 56 10

Carré des Sens
 32, place Monge - 73000 Chambéry
 04 79 65 98 07

Château des Comtes de Challes
 246, montée du Château - 73190 Challes-les-Eaux
 04 79 72 72 71

Les Gourmands Disent
 43, rue de la République - 73000 Chambéry
 04 79 33 57 05

La Maniquette
 99, rue Juverie - 73000 Chambéry
 04 79 62 25 26

Le Saint André
 Lac de Saint André - 73500 Les Marches
 04 79 28 11 71

Le Savoian
 35, place Monge - 73000 Chambéry
 04 79 33 36 55

*Ces 10 restaurants proposent
 aux gourmets friands d'authenticité,
 une cuisine vivante,
 saine et de qualité.*

Les lauréats 2015

Camille **ANSEAUME**

Corneliu **BĂLAN** (Roumanie)

Gautier **BATTISTELLA**

Sophie **BIENVENU**

Claudine **BOURBONNAIS**

Marie-Laure **de CAZOTTE**

Kate **CLANCHY** (Royaume-Uni)

Slobodan **DESPOT**

Pascale **DEWAMBRECHIES**

Jean-Paul **DIDIERLAURENT**

Nathan **FILER** (Royaume-Uni)

GAUZ

Mélisa **GODET**

Philippe **HAYAT**

Julia **KERNINON**

Sylvie **LE BIHAN**

Marco **MAGINI** (Italie)

Véronique **POULAIN**

Regina **SCHEER** (Allemagne)

António **TAVARES** (Portugal)

Vicente **VALERO** (Espagne)

L'invitée d'honneur

Minh **TRAN HUY**

L'auteur en résidence

« 24 heures à l'hôpital »

Paul **VACCA**

La majorité des premiers romans francophones et en VO des lauréats du Festival sont disponibles en lecture intégrale sur

www.alphalire.com*

* Pour lire les premiers romans dans leur intégralité, il faut adhérer au Festival et créer un compte utilisateur sur Alphalire. Toutefois, sans être adhérent, chacun peut consulter les premières pages.

LES INVITÉS

Camille ANSEAUME

Un tout petit rien

Kero

Camille Anseume raconte avec humour et justesse l'histoire d'un choix. Le choix que fera une jeune femme enceinte de l'homme qui partage ses nuits, mais pas beaucoup plus.



On n'a ni projets, ni même le projet d'en avoir. Le plus gros engagement qu'on ait pris ensemble, c'était de se dire qu'on s'appellerait en fin de semaine. [...] On s'aime surtout à l'horizontale, et dans le noir, c'est le seul moment où on n'a plus peur de se faire peur, où on ose mélanger nos souffles sans redouter que l'autre se dise que ça va peut-être un peu vite. C'est beaucoup plus que sexuel, c'est beaucoup moins qu'amoureux. C'est nos culs entre deux chaises, c'est suffisant pour faire semblant de faire des bébés, pas pour en avoir."

RENCONTREZ-LA !

Judi 28 mai

13h30 Rencontre scolaire avec Jean-Paul Didierlaurent
Manège

Vendredi 29 mai

10h30 Rencontre scolaire avec Philippe Hayat
Théâtre Charles Dullin

13h30 Rencontre scolaire avec Julia Kerninon
Salle du Verger

16h Dédicaces - Chapiteau Livres

Samedi 30 mai

10h30 Pour le meilleur et pour le pire avec
Pascale Dewambrechies et Sylvie Le Bihan
Bibliothèque Georges Brassens

15h30 Je vis donc j'écris avec Bernard Amy et Gauz
Hôtel de Cordon





Corneliu BĂLAN

Escroc SRL
Humanitas

Marcel Zisu, escroc de profession, revient dans son village natal où il décide de restituer par écrit le parcours de sa vie. S'agit-il d'une véritable confession ou d'une énième escroquerie qui lui coûtera son âme mise en jeu ?



Lăsând falsele modestii la o parte, sunt meticulos, inteligent și îmi place lucrul bine făcut, dus până la capăt. Cred că aș fi reușit în orice domeniu dacă n-ar fi fost marea mea deficiență, o adevărată pacoste de altfel. Care te face complet inutilizabil în societatea complexă în care trăim. Nu-mi place să fiu condus și nu suport să conduc pe nimeni. Chiar și când lucrez cu cineva, prefer s-o fac în sistem de colaborare."

RENCONTREZ-LE !

Vendredi 29 mai

17h *Jeu de mémoires* avec Marie-Laure de Cazotte et Regina Scheer - Palais de justice

Samedi 30 mai

10h Rencontre en roumain - Galerie Ruffieux-Bril

12h Dédicaces - Chapiteau Livres

14h Atelier de traduction roumain - Salle du Verger

LES LAURÉATS

Gautier BATTISTELLA

Un jeune homme prometteur

Grasset

Démangé par sa vocation romanesque, le narrateur quitte son village pour monter à l'assaut de la capitale. Il découvre alors les grands imposteurs du monde des lettres et, bien décidé à s'en débarrasser, s'embarque dans une quête. Une inquiétante étrangeté s'insinue au fil des pages.



J'ai découvert l'existence du mal un samedi matin. Je m'en souviens, il n'y avait pas d'école. J'avais passé la matinée à nettoyer l'étable avant d'y rentrer la vache, en vue des premiers froids. [...] Jeff et moi avions rassemblé les fétus de l'année en les mélangeant avec du fumier. L'endroit était chaud et sombre et je me disais que j'aurais bien aimé être une vache moi aussi, pour pouvoir fermer les yeux dans un endroit sombre et chaud comme celui-là."

RENCONTREZ-LE !

Vendredi 29 mai

15h30 *Secrets de fabrication* avec Julia Kerninon et Sylvie Le Bihan - Palais de justice

17h Dédicaces - Chapiteau Livres

Samedi 30 mai

10h *Les chemins de la folie* avec Marie-Laure de Cazotte et Nathan Filer - Manège

11h30 Dédicaces - Chapiteau Livres

15h Bibliothèque idéale

Le Vestibule - Chapiteau Livres

Dimanche 31 mai

10h30 *Dire « je » ou le choix narratif* avec Sophie Bienvenu - Manège





Sophie BIENVENU

Et au pire on se mariera

Notabilia

La peau à vif et l'insolence de l'adolescence, Aïcha, 13 ans, se livre dans un monologue bouleversant. Jeu de fausses pistes, vérités dérangeantes et cruelles, le roman de Sophie Bienvenu est le chant cru et poétique d'un amour interdit.



Et on s'est embrassés. La première fois. Comme dans les films, c'était. [...] J'ai eu envie de me pencher dans le vide et de gueuler « I am the queen of the world », mais c'est crissement haut, de un, et de deux, j'ai même pas aimé Titanic. Ou juste ce bout-là, même si c'est un bout de fille. Donc j'ai crié : « Je t'aime ! » Y a un gars qui m'a dit de fermer ma gueule, alors je l'ai envoyé se faire foutre."

RENCONTREZ-LA !

Vendredi 29 mai

10h Tchat avec les élèves du lycée de la Ramée
Le Mug

15h30 Quand le cinéma réécrit le roman avec
Mélisa Godet, Véronique Poulain et Rania Meziani
Salle du Verger

17h Dédicaces - Chapiteau Livres

Samedi 30 mai

10h Bibliothèque idéale - Le Vestibule - Chapiteau Livres

10h30 Dédicaces - Chapiteau Livres

14h Les nouvelles voix québécoises avec Claudine Bourbonnais et Alexandre Mc Cabe - **Hôtel de Cordon**

17h Premier roman, et après... avec Marie-Laure de Cazotte et Sylvie Le Bihan - **Manège**

Dimanche 31 mai

10h30 Dire « je » ou le choix narratif avec Gautier Battistella - **Manège**

LES LAURÉATS

Claudine BOURBONNAIS

Métis Beach

Boréal

Entre roman d'apprentissage et fresque historique, *Métis Beach* raconte l'Amérique des cinquante dernières années à travers le parcours de vie tortueux du Gaspésien Roman Carr, né Romain Carrier.



Moïse n'avait toujours pas reçu de nouvelles de l'armée, mais, déjà, il savait qu'il déferait les ordres. « Entre être un tueur et être un criminel, man, je choisis d'être un criminel. »

Sa décision, il la prit à l'automne 1965, quand il vit ce type devant une foule en délire commettre ce geste criminel. « C'est ce que je ferai, man ! Ouais ! Je ferai comme ce gars là ! »

Ce jour-là, j'étais allé le chercher à la librairie, nous avons pris le métro jusqu'à Battery Park, d'où nous pouvions entendre la clameur discordante monter de Whitehall Street."

RENCONTREZ-LA !

Judi 28 mai

15h Rencontre scolaire - Manège

Vendredi 29 mai

10h *Voyageurs malgré eux* avec Minh Tran Huy
Palais de Justice

17h Dédicaces - Chapiteau Livres

Samedi 30 mai

10h30 Dédicaces - Chapiteau Livres

14h *Les nouvelles voix québécoises* avec Sophie
Bienvenu et Alexandre Mc Cabe

Hôtel de Cordon

16h30 *Parcours initiatiques*

avec Julia Kerninon et António Tavares

Médiathèque Jean-Jacques Rousseau



Marie-Laure de CAZOTTE

Un temps égaré

Albin Michel

Descente au plus profond des traumatismes de l'enfance et de leur guérison, le récit décrit avec subtilité et humour les méandres de l'âme et de la mémoire. Au centre de ce « temps égaré », l'hôpital psychiatrique - lieu de toutes les expériences et de toutes les renaissances.



Si seulement Eric lui avait demandé, les yeux dans les étoiles :

*Toute l'infortune du monde
Et mon amour dessus*

*Comme une bête nue
au lieu de cette phrase, lâchée comme une giclée de boue au-dessus de l'assiette de coquilles Saint-Jacques :
"Tu me dois la vérité, Papa !"*

RENCONTREZ-LA !

Judi 28 mai

15h Rencontre scolaire avec Philippe Hayat
Manège

Vendredi 29 mai

9h Petit déjeuner littéraire - Sur inscription

12h Dédicaces - Chapiteau Livres

17h Jeu de mémoires avec Corneliu Bălan et Regina Scheer - Palais de justice

18h30 Questions de mémoire - Espace Larith

Samedi 30 mai

10h Les chemins de la folie avec Gautier Battistella et Nathan Filer - Manège

11h30 Dédicaces - Chapiteau Livres

17h Premier roman, et après... avec Sophie Bienvenu et Sylvie Le Bihan - Manège

LES LAURÉATS

Kate CLANCHY

*Meeting the English**

Pan Macmillan

* édition française :

Crème anglaise, Plon,

traduction de Cyrielle Ayakatsikas

Struan, jeune Écossais, part travailler à Londres auprès d'un grand écrivain victime d'un AVC. Commence alors un été bouleversant pour tous, car nous sommes en 1989, l'année où les murs tombent et les vieux tyrans disparaissent...



Literary Giant seeks young man to push bathchair. Own room in Hampstead, all found, exciting cultural milieu. Modest wage. Ideal 'gap year' opportunity. Apply

Prys Box 4224XXC.

'It's only England,' said Mr Fox, 'just a few hours on the train. You can always come home.'

'Ah've never been though,' said Struan, 'never been South.'

'Then you should,' said Mr Fox, 'you really should.'"

RENCONTREZ-LA !

Vendredi 29 mai

17h30 *Quête de bonheur* avec Jean-Paul Didierlaurent
Médiathèque Jean-Jacques Rousseau

Samedi 30 mai

11h30 Dédicaces - Chapiteau Livres

14h Atelier de traduction anglais - Manège

16h30 Rencontre en anglais - Espace Larith





Slobodan DESPOT

Le Miel
Gallimard

Dans ce road movie poétique et parfois burlesque, l'auteur nous entraîne dans la Yougoslavie de 1995 « où les autobus ont la vie plus longue que les frontières ».

Un bidon de miel sera le viatique salvateur capable de réconcilier les hommes avec la nature et avec leur propre histoire.



Tandis qu'il contemplait ces forêts silencieuses, une question toute bête vint lui occuper l'esprit : comment appelait-on ces arbres ? De quelle essence, les hautes futaies ? [...] Et ces magnifiques frondaisons qui scintillaient en gris et argent au gré du vent et dont le bruissement devait être une caresse ? Aucune idée. Son père les connaissait sans doute. Mais lui, le stupide citoyen, allait peut-être mourir sans avoir su reconnaître un seul arbre autour de lui. [...] Il se sentit piteux, futile, infiniment vulnérable. "

RENCONTREZ-LE !

Vendredi 29 mai

13h30 Rencontre scolaire avec Mélisa Godet - Manège

15h30 Tchat avec les lecteurs de Iasi - Le Mug

17h Dédicaces - Chapiteau Livres

Samedi 30 mai

10h30 Le « couple » auteur-éditeur avec Estelle Flory,

Laura Lauzzana et Mario Tricarico - Hôtel de Cordon

12h Dédicaces - Chapiteau Livres

15h Rencontre lecture - Médiathèque Jean-Jacques Rousseau

Dimanche 31 mai

10h De l'Histoire au roman avec Marco Magini
Manège

LES LAURÉATS

Pascale DEWAMBRECHIES

L'Effacement

Passiflore

Années 50 dans le Gers. Gilda, une institutrice de village sans histoire, s'autorise à désirer et à aimer un tout jeune homme. Un bonheur éphémère et coupable qu'elle paiera au prix fort.



Je suis la petite fille aux allumettes. Notre amour est ainsi, une allumette trop vite consumée dans le froid de l'hiver. Consumée sans me réchauffer. Consumée dans sa vingtaine à peine naissante et ma trentaine que six années ont déjà entamée. Je l'aime. Je le sais. Je l'aime monstrueusement, sans retenue, sans recul d'un désir qui, sitôt assouvi, se régénère. Je l'aime comme une petite fille perdue."

RENCONTREZ-LA !

Mercredi 27 mai

15h Salle polyvalente Bramafan d'Argentine

18h Médiathèque de Bourg-Saint-Maurice

Jedi 28 mai

10h Rencontre scolaire - Salle du Verger

14h Rencontre non ouverte au public

Centre pénitentiaire d'Aiton

Vendredi 29 mai

9h Petit déjeuner littéraire - Sur inscription

11h Rencontre scolaire - Hôtel de Cordon

16h Dédicaces - Chapiteau Livres

Samedi 30 mai

10h30 *Pour le meilleur et pour le pire* avec

Camille Anseume et Sylvie Le Bihan

Bibliothèque Georges Brassens





Jean-Paul DIDIERLAURENT

Le Liseur de 6h27

Au diable Vauvert

Guylain Vignolles, ouvrier préposé au pilon, nous emmène dans un monde où on aime les mots. Chaque matin, dans le RER de 6H27, il lit à voix haute les quelques feuillets qu'il a sauvés la veille de la machine et tisse à son insu des liens entre les hommes...



Certains naissent sourds, muets ou aveugles. D'autres poussent leur premier cri affublés d'un strabisme disgracieux, d'un bec de lièvre ou d'une tache de vin au milieu de la figure. Il arrive que d'autres encore viennent au monde avec un pied bot, voire un membre déjà mort avant d'avoir vécu. Guylain Vignolles, lui, était entré dans la vie avec pour tout fardeau la contrepèterie malheureuse qu'offrait son patronyme et son prénom : Vilain Guignol... "

RENCONTREZ-LE !

Judi 28 mai

13h30 Rencontre scolaire avec Camille Anseaume
Manège

Vendredi 29 mai

9h Rencontre scolaire avec Philippe Hayat
Théâtre Charles Dullin

10h30 Rencontre scolaire - Manège

14h Rencontre non ouverte au public
Maison d'arrêt Chambéry

17h30 Quête de bonheur avec Kate Clanchy
Médiathèque Jean-Jacques Rousseau

Samedi 30 mai

10h De l'extra dans l'ordinaire
avec António Tavares - Manège

11h30 Dédicaces - Chapiteau Livres

14h Tchat avec les lecteurs de Ouahigouya
Médiathèque Jean-Jacques Rousseau

LES LAURÉATS

Nathan FILER

*Shock of the Fall**

Harper Collins

* édition française : *Contrecoups*,

Michel Lafon,

traduction de Philippe Mothe

Matthew est hanté par la mort de son frère, par la culpabilité, par la voix de Simon qu'il entend partout, tout le temps. Récit bouleversant, tourmenté, souvent drôle, du combat pour apprivoiser la schizophrénie et trouver sa place dans le monde.



"I'll tell you what happened because it will be a good way to introduce my brother. His name's Simon. I think you're going to like him. I really do. But in a couple of pages he'll be dead. And he was never the same after that."

RENCONTREZ-LE !

Vendredi 29 mai

10h Rencontre scolaire en anglais - Manège

13h30 Rencontre scolaire en anglais - Manège

16h Rencontre scolaire en anglais

Espace Malraux

Samedi 30 mai

10h *Les chemins de la folie* avec Gautier Battistella et Marie-Laure de Cazotte - Manège

11h30 Dédicaces - Chapiteau Livres





GAUZ

Debout-payé

Le nouvel Attila

Dans une langue énergique, acerbe et savoureuse, Ossiri raconte sa vie à Paris. Étudiant ivoirien sans papier atterri en France dans les années 1990 pour démarrer une carrière de vigile, il pose un regard incisif sur la société française.



Rester toute la journée dans un magasin, répéter cet ennuyeux exploit de l'ennui, tous les jours, jusqu'à être payé à la fin du mois. Et ce n'est pas aussi facile que ça en a l'air. Pour tenir le coup dans ce métier, pour garder du recul, pour ne pas tomber dans la facilité oisive ou au contraire dans le zèle imbécile et l'agressivité aigrie, il faut savoir se vider la tête de toute considération qui s'élève au dessus de l'instinct ou du réflexe spinal, soit avoir une vie intérieure très intense. L'option crétin inguérissable est aussi très appréciable."

RENCONTREZ-LE !

Vendredi 29 mai

13h30 Rencontre scolaire - Théâtre Charles Dullin

16h Dédicaces - Chapiteau Livres

Samedi 30 mai

9h Petit déjeuner littéraire - Sur inscription

11h *La voix des invisibles* avec Mélisa Godet

Salle du Verger

12h30 Dédicaces - Chapiteau Livres

15h30 *Je vis donc j'écris* avec Camille Anseume et Bernard Amy - Hôtel de Cordon

Dimanche 31 mai

11h Tchat avec les lecteurs de Ouahigouya - Manège

LES LAURÉATS

Mélisa GODET

Les Augustins

J.-C. Lattès

Un quinqu bourru, des étudiants fauchés, une vieille dame à l'humour grivois, un artiste plasticien, une famille sans papiers et un ado fugueur, rien ne les destinait à vivre ensemble, impasse des Augustins. Ils forment pourtant une famille, bricolée comme l'endroit qui l'abrite. Sous prétexte d'une enquête journalistique, Malika découvre ce monde du squat qui va bousculer ses certitudes.



On s'est enfermés, dans le noir, après avoir traîné un matelas contre la porte pour la bloquer. Et on s'est serrées l'une contre l'autre avec Margault, les enfants contre nous deux. Je sentais son souffle saccadé, je sentais sa panique. [...] J'étais terrorisée à l'idée qu'ils nous trouvent, qu'ils mettent le feu, et qu'on soit coincés là."

RENCONTREZ-LA !

Vendredi 29 mai

13h30 Rencontre scolaire avec Slobodan Despot - [Manège](#)

15h30 *Quand le cinéma réécrit le roman* avec Sophie Bienvenu, Véronique Poulain et Rania Meziani - [Salle du Verger](#)

17h Dédicaces - [Chapiteau Livres](#)

Samedi 30 mai

9h Petit déjeuner littéraire - *Sur inscription*

11h *La voix des invisibles* avec Gauz
[Salle du Verger](#)

12h30 Dédicaces - [Chapiteau Livres](#)





Philippe HAYAT

Momo des Halles

Allary Editions

Paris. L'Occupation. La misère. C'est dans ce décor que Momo et sa petite soeur essayent tant bien que mal de survivre. Mais plus que de survie, il s'agit ici de construction, de courage et de réussite.



Il faisait encore nuit. Deux ou trois affaires dans un sac, Marie et moi avons quitté notre appartement comme des voleurs, laissant tout le reste bien en ordre comme si nous allions revenir d'un instant à l'autre [...]. Marie ne pouvait pas s'arrêter de pleurer. "Complique pas", je lui répétais. Il a fallu que je m'énerve pour la sortir de là..."

RENCONTREZ-LE !

Judi 28 mai

15h Rencontre scolaire avec Marie-Laure de Cazotte - [Manège](#)

Vendredi 29 mai

9h Rencontre scolaire avec Jean-Paul Didierlaurent
[Théâtre Charles Dullin](#)

10h30 Rencontre scolaire

avec Camille Anseaume - [Théâtre Charles Dullin](#)

12h Dédicaces - [Chapiteau Livres](#)

Samedi 30 mai

9h Petit déjeuner littéraire - *Sur inscription*

10h30 Dédicaces - [Chapiteau Livres](#)

14h Sauver son Monde avec Paul Vacca - [Manège](#)

Julia KERNINON

Buvard

Le Rouergue

Huis clos intense entre une romancière célèbre, à la réputation sulfureuse, et un jeune thésard fasciné par son œuvre. Par un envoûtant jeu de miroirs, *Buvard* interroge le mystère de l'écriture, ses douleurs et ses enchantements.



Parce que les écrivains, ils étaient fous. Je l'ai su tout de suite. Dans les cafés, je les écoutais parler, et on aurait dit qu'ils mettaient un point d'honneur à t'expliquer à quel point ils étaient ineptes. Ils disaient tous la même chose, en boucle : C'est une question de survie. Je ne sais faire que ça, écrire. Je ne suis bon qu'à ça. Je les trouvais à mourir de rire. Suicidaires et cinglés et contents de l'être."

RENCONTREZ-LA !

Vendredi 29 mai

13h30 Rencontre scolaire avec Camille Anseume - [Salle du Verger](#)

15h30 *Secrets de fabrication* avec Gautier Battistella et Sylvie Le Bihan - [Palais de justice](#)

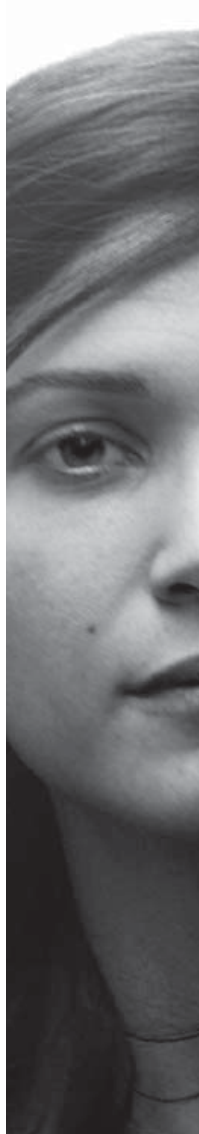
17h Dédicaces - [Chapiteau Livres](#)

Samedi 30 mai

9h Petit déjeuner littéraire - *Sur inscription*

10h30 Dédicaces - [Chapiteau Livres](#)

16h30 *Parcours initiatiques* avec Claudine Bourbonnais et António Tavares - [Médiathèque Jean-Jacques Rousseau](#)



Sylvie LE BIHAN

L' Autre

Le Seuil

Elle a tué « L' Autre » un certain 11 septembre... Qui était-il ? Comment en est-elle arrivée là ? Sylvie Le Bihan aborde un sujet que beaucoup connaissent et dont peu osent parler : celui du pervers narcissique. Son écriture aussi mordante que délicate décrit comment la violence entre parfois sans fracas dans la vie d'une femme.



Devenu ton confident, ton meilleur ami [...], tu lui livrais toutes tes pensées car jamais tu n'aurais pu imaginer qu'une telle perversité fût possible. [...] Tu eus le sentiment d'exister car s'il faisait attention à toi, à ton aspect, c'était pour ton bien, pour te rendre meilleure. Les cheveux attachés, tu étais plus jolie. Juste un conseil, puis un seul de ses regards appuyés et tu cherchais ton élastique fébrilement au fond de ton sac."

RENCONTREZ-LA !

Vendredi 29 mai

15h30 *Secrets de fabrication* avec Gautier Battistella et Julia Kerninon - Palais de justice

17h *Dédicaces* - Chapiteau Livres

Samedi 30 mai

10h30 *Pour le meilleur et pour le pire* avec Camille Anseaume et Pascale Dewambrechies

Bibliothèque Georges Brassens

17h *Premier roman, et après...* avec Sophie Bienvenu et Marie-Laure de Cazotte - Manège

Dimanche 31 mai

10h *Atelier d'écriture* - Sur inscription
Salle du Verger

LES LAURÉATS

Marco MAGINI

Come fossi solo

Giunti Editore

Récit douloureux du massacre de Srebrenica à travers trois voix: celle du soldat serbe qui a participé activement à la guerre, celle du casque bleu resté regarder, celle du magistrat du tribunal international qui a cherché une justice difficile à établir.



Ho e abbiamo condannato un uomo al carcere per colpa non sua, per avere deciso di agire come avremmo agito anche noi se non ci fossimo trovati al suo posto. Chi di noi avrebbe mai rischiato la vita per mettere in discussione gli ordini ricevuti dall'autorità, per quanto insensati fossero? [...] Con questa sentenza abbiamo mandato un messaggio forte e inequivocabile a chiunque si trovasse lì quel giorno.

A Srebrenica l'unico modo per restare innocenti era morire."

RENCONTREZ-LE !

Samedi 30 mai

10h30 Rencontre en italien - Musée des Beaux-Arts

12h Dédicaces - Chapiteau Livres

14h Atelier de traduction italien

Espace Malraux

Dimanche 31 mai

10h De l'Histoire au roman avec Slobodan Despot - Manège



Véronique POULAIN

Les mots qu'on ne me dit pas

Stock

Fille de parents sourds-muets, Véronique Poulain évoque avec humour et tendresse son enfance singulière. Ponctué d'anecdotes souvent moqueuses, parfois cruelles, son récit sans tabou ni apitoiement a inspiré le scénario du film *La Famille Bélier*.



Je suis bilingue. Deux cultures m'habitent.

Le jour : le mot, la parole, la musique. Le bruit.

Le soir : le signe, la communication non verbale, l'expression corporelle, le regard. Un certain silence. Cabotage entre deux mondes.

Le mot.

Le geste.

Deux langues.

Deux cultures.

Deux « pays »."

RENCONTREZ-LA !

Jeudi 28 mai

13h30 Rencontre scolaire - Manège

15h30 Rencontre - Les Clématis

Vendredi 29 mai

10h30 Rencontre scolaire traduite en langue des signes - Manège



12h Dédicaces - Chapiteau Livres

15h30 *Quand le cinéma réécrit le roman* avec Sophie Bienvenu, Mélisa Godet et Rania Meziani
Salle du Verger

17h Dédicaces - Chapiteau Livres



LES LAURÉATS

Regina SCHEER

Machandel

Knaus Verlag

Regina Scheer nous livre un roman choral où, à travers la vie des personnages, se déplie l'histoire de l'Allemagne des années 30 aux années 2000, en passant par la guerre mondiale, la construction de la RDA et la chute du mur.



Ich wollte sagen, dass nur Menschen ein Gedächtnis haben, aber dann zögerte ich. Mein Bruder hatte mir einmal von brasilianischen Glockenblumen erzählt, die mit ihrem Samen Informationen über das Licht weitergeben. [...] Doch auch wenn die jungen Pflanzen unter ganz anderen Lichtverhältnissen aufwachsen, richten sie sich nach der Erfahrung der Mutterpflanze."

RENCONTREZ-LA !

Vendredi 29 mai

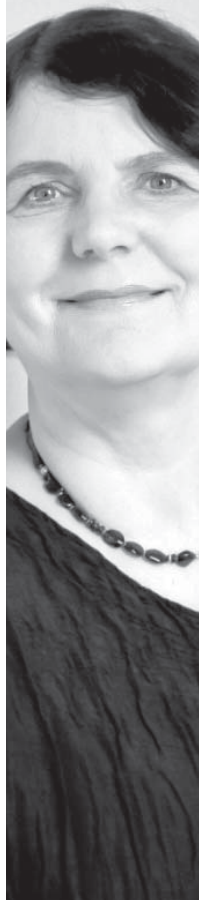
17h Jeu de mémoires avec Corneliu Bălan et Marie-Laure de Cazotte - Palais de justice

Samedi 30 mai

10h Atelier de traduction allemand - Manège

12h Dédicaces - Chapiteau Livres

14h Rencontre en allemand - Espace Larith





António TAVARES

As palavras que me deverão guiar um dia

Leya

«*Des mots qui devront un jour me guider*» est un roman d'apprentissage. Construit à partir du carnet de notes qui accompagne le narrateur depuis son enfance et son adolescence à Moçamedes (Angola), il met en scène de nombreux personnages hauts en couleur.



"Trepava à árvore diante da casa e de lá via passar o mundo; as mulheres a caminho da mercearia, os homens partindo para los empregos, as vendedoras de peixe e fruta a cantarolar rua fora. E o cardeninho estava comigo. A árvore tinha uma copa substancial e varios ramos grossos que se estendian em todas as direcções; uns pareciam estar lá para eu me deitar, outros para estar sentado, outros para me pôr de pé, permitindo-me erguer-me e ver mas alto."

RENCONTREZ-LE !

Samedi 30 mai

10h De l'extra dans l'ordinaire avec Jean-Paul Didierlaurent - Manège

11h30 Dédicaces - Chapiteau Livres

15h Bibliothèque idéale avec Gautier Battistella
Le Vestibule - Chapiteau Livres

16h30 Parcours initiatiques avec Claudine Bourbonnais et Julia Kerninon
Médiathèque Jean-Jacques Rousseau

LES LAURÉATS

Vicente VALERO

Los Extraños

Periférica

Le narrateur dresse le portrait de quatre membres de sa famille, quatre personnages singuliers dont il tente de reconstruire les trajectoires de vie. Une histoire de militaire en Afrique, de commandant de la Seconde République, de joueur d'échecs, de danseur...



Pero no faltan, en estos mismos túneles, viejas palabras que vuelven también -a veces casi en forma de sentencias o de oráculos-, instantes inconexos pero luminosos de una vida que pudo ser distante pero nunca ajena, la memoria de un hombre al que nunca vi, con el que nunca hablé, la sombra en definitiva de un recuerdo, pero una sombra que, aunque apenas visible, siempre conocí encendida, como una llama sagrada familiar."

RENCONTREZ-LE !

Vendredi 29 mai

9h30 Rencontre scolaire en espagnol

Espace Larith

11h30 Rencontre scolaire en espagnol

Espace Larith

16h30 *Un monde sans poésie ?* avec Frédéric

Brun - Hôtel de Cordon

Samedi 30 mai

10h Atelier de traduction espagnol - Espace Malraux

12h Dédicaces - Chapiteau Livres

14h Rencontre en espagnol - Manège



L'invitée d'HONNEUR

Minh TRAN HUY

Voyageur malgré lui

Flammarion

Minh Tran Huy, lauréate de la 21^e édition, revient pour son troisième roman *Voyageur malgré lui* qui entrelace musicalement les thèmes de l'exil, de la folie et de l'Histoire.

“ Dès qu'on entendait les tirs des mitraillettes, on se laissait tomber dans les rizières, dissimulés dans les hautes herbes, de l'eau jusqu'au dessous du nez. Avant de partir je criais toujours à Buffle: «Va!» et il allait alors se cacher dans le foin, où il demeurait sans faire de bruit ni remuer une oreille jusqu'à mon retour.”

Bibliographie sélective

Voyageur malgré lui, Flammarion, 2014

La double vie d'Anna Song, Actes Sud, 2009

Le lac né en une nuit et autres légendes du Vietnam, Actes Sud, 2008

La Princesse et le Pêcheur, Actes Sud, 2007

Sélection 21^e Festival

RENCONTREZ-LA !

Judi 28 mai

14h Rencontre scolaire - Théâtre Charles Dullin

15h30 Rencontre scolaire - Manège

Vendredi 29 mai

10h *Voyageurs malgré eux* avec Claudine Bourbonnais
Palais de Justice

12h Dédicaces - Chapiteau Livres

INVITÉE



Auteur en résidence à l'hôpital

Paul VACCA

*Comment Thomas Leclerc, 10 ans 3 mois et 4 jours,
est devenu Tom l'éclair et a sauvé le monde*

Belfond

Tom, autiste, fasciné par les comics, s'invente les pouvoirs d'un super héros pour sauver le couple de ses parents et parvenir à trouver sa voie vers le monde. Un roman qui insuffle de la vie.



Ce 14 octobre 1968, à 17h16, alors que Thomas Leclerc rentre chez lui, tout s'éclaire.

Soudain, il comprend pourquoi il est sur terre.

Toutes les questions qu'il se posait depuis toujours quant à la raison de sa présence au Monde ou à la finalité dernière de son existence trouvent alors une réponse.

Dans une cinglante évidence lui apparaît le fil qui le relie à ses parents, à sa maison, à sa résidence, à sa ville, à son pays, à son continent, au Monde, au système solaire et à l'Univers entier. "

RENCONTREZ-LE !

Vendredi 29 mai

13h30 24h à l'hôpital

Centre hospitalier Métropole Savoie

Samedi 30 mai

10h30 Dédicaces - Chapiteau Livres

14h Sauver son Monde avec Philippe Hayat
Manège



Tables rondes

Que vous ayez lu ou non les romans des auteurs invités, participez à ces échanges qui permettent de croiser les regards et de dialoguer autour de différentes thématiques.

Vendredi 29 mai

10h Palais de justice

Claudine Bourbonnais | Minh Tran Huy

Voyageurs malgré eux

Contraints par des événements extérieurs, la guerre pour l'un, une accusation de viol pour l'autre, les personnages principaux de Minh Tran Huy et Claudine Bourbonnais fuient leurs pays. Comment vivent-ils leurs errances ? Vont-ils trouver une place pour se reconstruire ?

13h30 Centre hospitalier Métropole Savoie

Paul Vacca

24h à l'hôpital

Restitution d'expérience

Paul Vacca revient sur sa résidence durant laquelle il a partagé le quotidien des patients et du personnel soignant d'un service de gériatrie du Centre hospitalier Métropole Savoie. De l'observation et des échanges naîtra, à l'automne, un texte qu'on imagine empreint de finesse et d'émotion, à l'image des récits qu'il nous a livrés depuis son premier roman.

15h30 Palais de justice

Gautier Battistella | Julia Kerninon | Sylvie Le Bihan

Secrets de fabrication

De la page blanche au roman achevé, ces trois auteurs sont invités à nous parler de leur désir d'écrire et du processus de création. Une page s'écrit-elle ligne après ligne ? Quelle est la part d'imprévisible dans le jeu d'écriture ? A quel moment se termine le roman ?

Avec le soutien de la Fondation Bouygues Telecom

15h30 Salle du Verger

Sophie Bienvenu | Mélisa Godet | Rania Meziani | Véronique Poulain
Quand le cinéma réécrit le roman

Quels sont les rapports de l'écrivain avec la transcription en scénario puis en images de son récit ? Sophie Bienvenu, Mélisa Godet et Véronique Poulain ont déjà côtoyé le septième art : elles aborderont ces questions lors d'un échange avec la scénariste Rania Meziani.

16h30 Hôtel de Cordon

Frédéric Brun | Vicente Valero
Un monde sans poésie ?

"La poésie est représentation de l'âme, du monde intérieur dans sa totalité". Frédéric Brun, poète et éditeur, et le lauréat espagnol Vicente Valero ne contrediront pas cette citation de Novalis, auteur allemand qu'ils apprécient tout particulièrement. Mais quelle place la poésie a-t-elle aujourd'hui ? Est-elle seulement l'affaire de quelques-uns ?

17h Palais de Justice

Corneliu Bălan | Marie-Laure de Cazotte | Regina Scheer
Jeu de mémoires

En avons-nous jamais fini avec l'Histoire ? Comment un passé proche maintes fois exploré nous questionne-t-il encore et encore ? Corneliu Bălan, Marie-Laure de Cazotte, Regina Scheer revisitent les pages les plus noires du XX^{ème} siècle pour mieux comprendre notre monde et sans doute pour mieux se comprendre.

17h30 Médiathèque Jean-Jacques Rousseau

Kate Clanchy | Jean-Paul Didierlaurent
Quête de bonheur

Struan, jeune écossais, découvre à ses frais une société londonienne hautaine et dédaigneuse. Guylain, homme discret et solitaire, n'a pas vraiment de place dans un monde qui n'est pas fait pour lui. Kate Clanchy et Jean-Paul Didierlaurent décrivent avec sensibilité et humour le parcours de deux êtres à la recherche du bonheur dans un monde dont ils ne détiennent pas les codes.

Samedi 30 mai

10h Manège

Gautier Battistella | Nathan Filer | Marie-Laure de Cazotte

Les chemins de la folie

Trois itinéraires, trois destins déterminés par les traumatismes de l'enfance et l'héritage familial. Comment vit-on avec la maladie mentale ? Quelles rencontres, quelles expériences, quelles lectures conduisent un auteur à créer ces personnages ?

10h Manège

Jean-Paul Didierlaurent | António Tavares

De l'extra dans l'ordinaire

Y a-t-il des vies définitivement banales ? Deux personnages sans histoire sortent de leur quotidien par leurs rencontres littéraires. Deux personnages attachants avec un amour infini des livres et des mots. Deux vies parallèles extra-ordinaires.

10h30 Hôtel de Cordon

Slobodan Despot | Estelle Flory | Laura Lauzzana | Mario Tricarico

Le "couple" auteur-éditeur

L'auteur et l'éditeur signent un pacte de la création à la diffusion. Peut-on associer cette relation à celle du couple avec ses rencontres, disputes, contrats et séparations ? Et par quelles voies ce tandem emprunte-t-il les chemins des marchés étrangers ? Qu'ils soient auteurs, éditeurs, ou les deux à la fois, les intervenants dresseront un portrait de ce duo infernal.

10h30 Bibliothèque Georges Brassens

Camille Anseume | Pascale Dewambrechies | Sylvie Le Bihan

Pour le meilleur et pour le pire

On sait à quel point le regard de la société peut être parfois cruel. Quatre femmes le subissent de façons différentes. Peuvent-elles s'affranchir du jugement d'autrui ? Comment vivre leur liberté ? Ces quatre destins nous proposent une réflexion sur la condition féminine à travers plusieurs époques.

TABLERONDE

11h Salle du Verger**Gauz | Mélisa Godet***La voix des invisibles*

Qu'on les croise chaque jour dans l'indifférence ou qu'on les ignore parce qu'ils vivent cachés, les invisibles font partie de notre monde. Gauz et Mélisa Godet nous font partager la vie de sans-papiers, d'un squat ou celle de vigiles. Comment le regard de ces exclus peut-il éclairer nos sociétés et leurs incohérences ?

14h Hôtel de Cordon**Sophie Bienvenu | Claudine Bourbonnais | Alexandre Mc Cabe***Les nouvelles voix québécoises*

Est-il vrai que la "littérature québécoise oscille entre l'appel du lointain, des grands espaces vierges, et le repli frileux autour du foyer et de l'église paroissiale" ? Comment les nouveaux auteurs québécois explorent-ils les possibles de la création littéraire ? Trois d'entre eux partageront leurs points de vue sur la production littéraire de la Belle Province.

14h Manège**Philippe Hayat | Paul Vacca***Sauver son Monde*

Quelle responsabilité pour un enfant que de prendre en charge sa famille ! Deux garçons, à deux époques différentes, se sentent investis d'une mission et œuvrent pour sauver leur Monde. Sont-ils si loin de nous ? Quelle force les pousse à mener à bien leur destin exceptionnel, qu'il soit imaginaire ou bien réel ?

15h30 Hôtel de Cordon**Bernard Amy | Camille Anseume | Gauz***Je vis donc j'écris*

Quels sont les moteurs qui incitent à écrire, à passer de l'expérience individuelle à un partage par le biais de l'écriture ? Bernard Amy, alpiniste engagé, échangera avec Camille Anseume et Gauz sur la nécessité d'écrire sa propre histoire.

16h30 Médiathèque Jean-Jacques Rousseau

Claudine Bourbonnais | Julia Kerninon | António Tavares

Parcours initiatiques

Le roman d'apprentissage s'attache à faire évoluer les héros de l'enfance à l'âge adulte. Les auteurs s'amuse à les suivre et nous convient à partager leur univers et leur paysage intérieur. Quels itinéraires ont empruntés Caroline, Lou, Romain et Antonio ?

17h Manège

Sophie Bienvenu | Marie-Laure de Cazotte | Sylvie Le Bihan

Premier roman et après...

Trois auteures ont déjà franchi le cap de la seconde publication. Y a-t-il une filiation entre le premier et le second roman ? A quelles nouvelles questions liées à la création ont-elles dû répondre ?

Avec le soutien de la Fondation Bouygues Telecom

Dimanche 31 mai

10h Manège

Slobodan Despot | Marco Magini

Autour d'un conflit

Les deux romanciers parlent à leur manière du même conflit. L'un assume durement un devoir de mémoire et prévient contre la répétition des mêmes causes. L'autre évoque de façon plus intime la vie retrouvée après la bataille. Pourquoi choisir le roman pour parler du réel ? Quelle est la force particulière de la fiction littéraire ?

10h30 Manège

Gautier Battistella | Sophie Bienvenu

Dire « je » ou le choix narratif

Se placer dans la tête du narrateur : un choix d'écriture qui peut s'avérer troublant pour le lecteur. Gautier Battistella et Sophie Bienvenu jouent de cet artifice pour nous placer au plus proche du mal-être de leurs personnages.



**PATRIARCHE
&CO**

ARCHITECTES + INGENIEURS

FESTIVALIERS !
*faites une pause
en visitant ...*

... la boutique

www.juliettepaillercreations.com



CHAMBÉRY
60, place St-Léger
04 79 85 09 36

rochebobois

www.roche-bobois.com

PÂTISSERIE • CHOCOLATERIE • SALON DE THÉ



CÉDRIC PERNOT

au FIDÈLE BERGER

15, rue de Boigne - Chambéry - 04 79 70 22 62

Petits déjeuners

Offrez-vous un rendez-vous unique dans une ambiance propice aux confidences. Réservez dès aujourd'hui un petit déjeuner avec votre auteur préféré pour aller au delà du roman !

Vendredi 29 mai | 9h

Marie-Laure de Cazotte
Pascale Dewambrechies

Samedi 30 mai | 9h

Gauz
Mélisa Godet
Philippe Hayat
Julia Kerninon

Nombre de places limité, merci de vous inscrire avant le 20 mai auprès du Festival.

Petit déjeuner payant : 5€

Apéros littéraires

Pour les amateurs de grasse matinée, une séance de rattrapage est prévue !

Rendez-vous à 18h30 aux Café des lecteurs, sous le Chapiteau Livres, jeudi et vendredi, pour un apéro littéraire, l'occasion d'une rencontre informelle avec les auteurs autour d'un verre.

Jeudi 28 mai à 18h30

Le groupe Octopus Garden (duo de reprises de titres pop anglaise) accompagnera cette parenthèse littéraire.

Vendredi 29 mai à 18h30

Elie (contrebasse+chant), sera notre invité.

Ateliers de traduction

Venez vous initier à l'art de la traduction à partir d'extraits des romans de nos lauréats européens, accompagné par un traducteur littéraire professionnel. Cherchez l'expression juste, débattrez de la tournure d'une phrase, percevez les différences entre les langues et la diversité culturelle qu'elles reflètent.

Vous avez une question sur le texte original ? Son auteur est à vos côtés pour vous aider à en mieux percevoir les subtilités.

Pour connaître par avance les passages des premiers romans à traduire, contactez le Festival :

danielafaraill@festivalpremierroman.com

Samedi 30 mai

Manège 10h | Regina Scheer

Atelier de traduction allemand avec Pierre Deshusses

Espace Malraux 10h | Vicente Valero

Atelier de traduction espagnol avec Edmond Raillard

Manège 14h | Kate Clanchy

Atelier de traduction anglais avec Bernard Hoepffner

Espace Malraux 14h | Marco Magini

Atelier de traduction italien avec Chantal Moiroud

Salle du Verger 14h | Corneliu Bălan

Atelier de traduction roumain avec Florica Courriol

Atelier d'écriture

Et si c'était à votre tour de prendre la plume ? Le Festival vous propose de franchir le pas avec un auteur. L'occasion de réfléchir sur l'écriture, mettre en mots des émotions, créer des personnages et relire ses textes dans la bonne humeur.

Dimanche 31 mai 10h

Salle du Verger

Animé par Sylvie Le Bihan.

Nombre de places limité, merci de vous inscrire avant le 20 mai auprès du Festival.

Ateliers donneurs de voix

Tout au long de l'année, des lecteurs bénévoles enregistrent des premiers romans pour les personnes en difficulté de lecture. Pourquoi ne pas rejoindre l'aventure ? Grâce à cet atelier, vous obtiendrez des conseils pour poser votre voix, savoir à quel rythme lire, sur quel « ton »...

Animés par Yasmina Crabières, responsable du Service Médiavue et Handicap de la médiathèque Jean-Jacques Rousseau et Claude Bouvresse, animatrice des donneurs de voix du Festival, en collaboration avec France Bleu Pays de Savoie.

Jeudi 28 mai à 14h et vendredi 29 mai à 14h

France Bleu Pays de Savoie

Nombre de places limité, merci de vous inscrire auprès de y.crabieres@mairie-chambery.fr

C'est vous les artistes !

On lit... on s'enregistre... on s'écoute...

La littérature audio a de beaux jours devant elle !

Atacama, nouvelle association chambérienne de promotion des arts littéraires, vous propose un moment agréable et divertissant dans un cadre bienveillant où adultes, enfants, ados sont guidés dans leur lecture d'extraits de premiers romans. Et chacun repart avec l'enregistrement de sa voix !

Vendredi 11h, 14h30 et 15h30

Samedi 14h et 17h

Chapiteau Livres

adultes: 5€ | enfants et ados: gratuit

www.atacamapoesie.jimdo.com

Atelier de calligraphie

Au départ, il y a le mouvement, la ligne, le tracé puis le signe se dessine sur la page et le sens s'impose. Venez vous initier à l'écriture japonaise - Kana et Kanji - aux pinceaux et encre de Chine.

En partenariat avec l'association Chambéry France-Japon.

Jeudi 28 mai 16h

Manège

Nombre de places limité, merci de vous inscrire avant le 20 mai auprès du Festival.

Le Festival à l'international

Depuis plus de vingt ans, le Festival cultive sa dimension internationale et invite le public à découvrir les littératures contemporaines, en version originale. Il se décline aujourd'hui en **7 langues et accueille pour son édition 2015 des auteurs d'Italie, Espagne, Allemagne, Roumanie, Royaume Uni, Portugal, Québec**, tous découverts et sélectionnés par les lecteurs.

Retrouvez-les lors des différents rendez-vous et offrez-vous ce kaléidoscope d'univers littéraires à découvrir en français ou en VO.

Premiers romans premières traductions premières pages

Les universités s'associent à la mission de promotion et diffusion des débuts littéraires du Festival par le biais de la traduction.

Du côté de **Lyon 2 les étudiants en Master de Traduction littéraire et édition critique** proposent au public de découvrir des pages choisies d'auteurs italiens et espagnols sélectionnés par le Festival, réunis dans un livret comprenant les textes d'origine et leur traduction en français.

Livret disponible au Chapiteau Livres et sur demande : danielaifarail@festivalpremierroman.com

L'Università degli Studi di Torino (Italie) s'est engagée dans le **Projet 10p** (10 pages) afin de valoriser les meilleurs essais de traduction des étudiants-lecteurs. Les traductions, accompagnées d'une introduction critique du premier roman dont elles sont extraites, sont à retrouver sur le site **Gerolamo e il leone** (gerolamoeilleone.rivistatradurre.it).

Ateliers de traduction

Essayez-vous à la traduction !

Rendez-vous page 44 pour découvrir les ateliers proposés.

Premiers romans - primi romanzi

Le Festival a proposé cette année un échange autour des premiers romans français et italiens des deux côtés des Alpes. Le collège Garibaldi d'Aix-les-Bains et l'école internationale Victor Hugo de Florence ont choisi d'adhérer à cette proposition. Les élèves ont découvert une sélection de premiers romans français et italiens, partagé leurs avis de lecture de vive voix et par le biais de la plateforme Alphalire. Ils participent ensemble aux rendez-vous proposés par le Festival.

Une dynamique franco-québécoise

Depuis plusieurs années, le Festival a initié une dynamique franco-québécoise. Des clubs de lecture ont été constitués au Québec au sein des **librairies Gallimard et Olivieri de Montréal** et à l'**Union des écrivains québécois (UNEQ)**, afin de tisser des liens entre lecteurs français et québécois et promouvoir des auteurs lus et défendus par les lecteurs de part et d'autre de l'Atlantique.

Ces lecteurs ont choisi et rencontré Julia Kerninon et Alexandre Mc Cabe dans le cadre du festival **Metropolis bleu**, du 20 au 26 avril 2015 à Montréal.

Retrouvez ces mêmes auteurs dans notre programmation.

Avec le soutien de la Région Rhône-Alpes et du Conseil des Arts et des Lettres du Québec (Calq)

Metropolis bleu

Installé à Montréal, le Festival Metropolis bleu intègre chaque année dans ses rencontres deux auteurs de premier roman sélectionnés par les lecteurs du réseau du Festival du Premier Roman de Chambéry. Cette manifestation, connue et reconnue comme un festival de littérature contemporaine à envergure internationale, a accueilli 25 000 visiteurs en 2014.

Pour en savoir plus : www.metropolisbleu.org

INTERNATIONAL



Medipôle

Un plateau technique
complet et performant

Une hospitalisation
de qualité

Pour un parcours
de soins sécurisé

Chirurgie, médecine,
hémato/chimiothérapie,
rééducation, urgences,
palliatif, consultations

MÉDIPÔLE DE SAVOIE • 300 AVENUE DES MASSETTES • 73190 CHALLES-LES-EAUX

Standard 04 79 26 80 80 / Anesthésiste 04 79 26 81 81 / Urgences 04 79 26 82 82
Radiologie (IRM et scanner) 04 79 26 83 83 / Laboratoire 04 79 26 84 84

Allianz



Cabinet Thierry BIERLAIRE, votre assureur à Chambéry

Tél : 04 79 96 38 14 | Fax : 04 79 96 35 38

thierry.bierlaire@agents.allianz.fr | www.allianz.fr



ENTRETIEN ESPACES VERTS

TAILLE HAIE,
TONTE

CONTRATS ANNUELS

artisan depuis 25 ans

50%
Deductible
des impôts

Saint-Baldoph

04 79 28 34 47

Chapiteau Livres

Cœur du Festival, le Chapiteau Livres se dresse au centre ville de Chambéry.

Sur plus de 250m², libraires partenaires et éditeurs rhônalpins invitent les dévoreurs de livres, les mangeurs de mots occasionnels et ceux qui n'ont pas goûté au plaisir de lire depuis longtemps, à une dégustation de littérature française et étrangère, théâtre, poésie, science-fiction, polar, voyages, jeunesse, bandes dessinées, essais... et bien entendu de premiers romans des lauréats. À défaut d'un livre, chacun est libre de dévorer une pâtisserie au Café des lecteurs.

Lieu de partage par essence, le Chapiteau Livres permet également aux lecteurs, écrivains, libraires, éditeurs et curieux de tous âges, d'échanger autour des mots. **Plusieurs rendez-vous ponctueront la vie de ce chapiteau** : dédicaces, rencontres autour des bibliothèques idéales des auteurs, coups de cœur des libraires, petits déjeuners et apéros littéraires, animations et performances...

Entrée libre.

Ouverture :

Jeudi 14h - 19h30

Vendredi 9h - 19h30

Samedi : 9h - 18h

Les librairies partenaires

C'est avec complicité et engagement que cinq librairies rhônalpines accompagnent le Festival tout au long de l'année dans ses démarches de promotion du livre, de découverte de nouveaux talents et de valorisation de la littérature contemporaine.

Librairie Decitre

Située au cœur de Chambéry, la librairie Decitre convie petits et grands, amateurs et passionnés, à flâner dans les espaces Librairie et Papeterie et à profiter de conseils en choix de lecture pour de beaux moments de plaisir et découverte. Et, tout au long de l'année, la librairie Decitre est également un lieu privilégié de rencontres avec des écrivains.

www.decitre.fr

L'invité de la librairie : *Pierre Ducrozet, Eroica, Grasset*
Samedi 16h, Le Vestibule - Chapiteau Livres.



Librairie Le Bois d'Amarante

Baptisée du nom d'un bois précieux des Guyanes et du Brésil, la librairie Le Bois d'Amarante a ouvert ses portes à l'été 2004 dans le centre de Chambéry. Spécialisée en littérature contemporaine, la librairie consacre également de nombreux espaces aux livres autour de thématiques liées à la nature, à l'environnement et au voyage.

L'invité de la librairie : *Bernard Amy, alpiniste et écrivain. Samedi 15h30, Hôtel de Cordon, avec Camille Anseume et Gauz.*





Librairie Garin

Créée en 1948, la librairie Garin est l'une des librairies historiques et indépendantes de Chambéry. Elle propose un vaste choix de 48 000 titres et 70 000 livres dans des domaines variés : littérature adulte et jeunesse, beaux livres, guides sur la région, bandes dessinées, polars, scolaire, beaux-arts, sports, voyages... La librairie Garin organise également des rencontres et dédicaces avec des auteurs.

www.librairiegarin.fr

Les invités de la librairie : *Dominique Chappey, J'avais la croix, Baleine et John N. Turner, Amerithrax, l'Aube. Vendredi 16h - 18h, Chapiteau Livres.*



Librairie Jean-Jacques Rousseau

Plus de 35 ans ! Un âge non négligeable de nos jours pour une librairie indépendante. Située au cœur du centre historique de Chambéry, la librairie Jean-Jacques Rousseau propose des titres en littérature, sciences humaines et jeunesse. Favorisant la rencontre entre auteurs et lecteurs, la librairie s'est forgé, au fil des années, une réputation de pertinence, d'originalité et de convivialité.

www.librairierousseau.com

L'invitée de la librairie : *Mélanie Desplanches, illustratrice de La Marmite aux cailloux, Gründ. Samedi 10h - 12h, Chapiteau Livres.*



Librairie Lucciola Vagabonda

Présente pour la troisième fois au Festival, la librairie italienne bilingue en ligne Lucciola Vagabonda propose sur la toile un large choix d'ouvrages mais aussi des conseils en matière de littérature italienne classique ou contemporaine, de cinéma, de méthodes de langue aussi bien que de poésie, de livres culinaires et de littérature jeunesse. Bienvenue à tous sur son site à la rencontre des auteurs de la péninsule !

www.livres-italiens.fr

L'invitée de la librairie : *Laura Lauzzana, Tu mi guardi, Anordest. Vendredi 17h30, Vestibule et samedi 10h30, Hôtel de Cordon, avec son éditeur Mario Tricarico et Slobodan Despot.*

CHAPITEAU

Les éditeurs

Nouveauté ! Cette année, le Festival ouvre ses portes aux éditeurs rhônalpins. Le Chapiteau Livres accueille sept d'entre eux. Venez les découvrir et rencontrer certains de leurs auteurs.

Amaterra

Les éditions Amaterra sont installées à Lyon. Elles publient chaque année une vingtaine d'ouvrages pour la jeunesse. Quatre «Amaterriens» unissent leur passion dans cette aventure, pour créer des livres qui s'adressent vraiment aux enfants, les amusent, les étonnent ou les interpellent. La ligne éditoriale reste ouverte pour que le plaisir et la surprise soient toujours présents.

www.amaterra.fr



Boule de Neige

Les Editions Boule de Neige publient essentiellement des livres jeunesse. Cette petite maison d'édition locale a été créée en octobre 2009 à Saint Baldoph, par David Gautier, avec l'aide de son père. Leurs livres racontent les régions alpines avec un regard original : un peu de culture, une touche d'humour et un petit grain de folie !

www.editions-bouledeneige.com



Les invités de l'éditeur : Xavier Coutain, Laurent Dufrenoy et David Gautier, dédicaces jeudi, vendredi et samedi, 15h - 18h.

Carnet d'Art Éditions

Une maison audacieuse qui prend le risque de publier de jeunes auteurs dans l'écriture romanesque, théâtrale ou poétique. Sa vocation est de porter la voix de cette génération qui construit aujourd'hui le monde de demain. Carnet d'Art est également un webzine et un magazine semestriel gratuit porté par des plumes spécialistes dans leurs disciplines, mettant en avant des artistes de la région.

www.carnetdart.com

Les invités de l'éditeur : Killian Salomon et Antoine Guillot co-auteurs, *Génocide mon amour* et *Les Sublimes*.

CARNET
D/ART



Les Indés de l'Imaginaire

Né en 2012, le collectif des Indés de l'Imaginaire rassemble trois éditeurs (ActuSF, Mnémos, Les Moutons électriques), défendant une science-fiction et une fantasy de qualité. Tous basés dans la région Rhône-Alpes, ils ont associé leurs forces pour mieux défendre leurs livres et leurs auteurs.

www.indesdelimaginaire.com



Mon agent et compagnie

Mon Agent et Compagnie est une agence de conseil culturel et propose les livres de ses éditeurs indépendants : Altal, Adverbum, Éditions du Croquant, Le Nouvel Attila, Non Lieu, Hamac, Le Quartanier.

www.monagentetcompagnie.com

L'invité d'Altal Editions : Henry Duchemin, *Bee happy*, dédicaces vendredi de 10h à 12h et de 16h30 à 18h30.



Peuple de Mu

Éditeur cross media (numérique & papier), Le peuple de Mü est avant tout un exhausteur d'auteurs à l'imaginaire débordant d'idées et de talents. Découvreur d'écrivains francophones, lepeupledemu.fr s'est engagé dès sa création dans la promotion de l'imaginaire contemporain. Prenant pour modèle Pierre Boulle ou encore Stefan Wul, la maison d'édition veut continuer l'aventure francophone du fantastique !

www.lepeupledemu.fr

L'invité de l'éditeur : Nicolas Carletet.

Les évènements du Chapiteau Livres

Séances de dédicaces

Retrouvez tous les auteurs invités lors de séances de dédicaces, sur les stands des libraires et des éditeurs.

Jeudi 28 mai

15h-18h David Gauthier | Laurent Dufrenoy

Vendredi 29 mai

10h-12h Henry Duchemin

12h Marie-Laure de Cazorze | Philippe Hayat | Véronique Poulain
| Minh Tran Huy

15h-18h David Gauthier

16h Camille Anseume | Pascale Dewambrechies | Gauz |
Dominique Chappey | John N. Turner

16h30-18h30 Henry Duchemin

17h Gautier Battistella | Sophie Bienvenu | Claudine
Bourbonnais | Slobodan Despot | Mélisa Godet | Julia Kerninon
| Sylvie Le Bihan | Véronique Poulain

Samedi 30 mai

10h30 Sophie Bienvenu | Claudine Bourbonnais | Philippe
Hayat | Julia Kerninon | Paul Vacca | Mélanie Desplanches

11h30 Gautier Battistella | Marie-Laure de Cazorze | Kate Clanchy
| Jean-Paul Didierlaurent | Nathan Filer | António Tavares

12h Corneliu Bălan | Slobodan Despot | Marco Magini |
Regina Scheer | Vicente Valero

12h30 Gauz | Mélisa Godet

15h-18h Xavier Cautin

17h Bernard Amy | Pierre Ducrozet

Bibliothèques idéales des écrivains invités

Quels sont vos cinq livres préférés ? Les écrivains nous répondront lors de rendez-vous croisés. Une façon d'entrer dans leurs univers et de découvrir les ouvrages qui les ont marqués.

Retrouvez toutes les bibliothèques idéales dans un livret disponible gratuitement au Chapiteau Livres et au Manège.

Samedi 30 mai

Le Vestibule - Chapiteau Livres

10h Sophie Bienvenu

15h Gautier Battistella | António Tavares

Les apéros littéraires

Après une journée intense de Festival, retrouvez les écrivains autour d'un verre pour partager un moment de détente et discuter en toute simplicité.

Voir page 43

Le Café des lecteurs

Besoin d'une pause entre deux rencontres ? Le Café des lecteurs vous accueille dans son espace cosy et vous propose une sélection gourmande "maison". Pâtisseries, formules midi tout compris, boissons chaudes ou rafraîchissantes. Et si vous aimez la déco... Repartez avec. Les meubles sont en dépôt-vente au profit d'EMMAÜS.

Rendez-vous en série...

Coups de cœur des libraires

Envie de nouvelles idées de lecture ? Venez découvrir les derniers coups de cœur des libraires au Chapiteau Livres ! Jeudi, vendredi, samedi, à différents moments de la journée.

C'est vous les artistes !

On lit... on s'enregistre... on s'écoute...

Atelier de mise en voix, descriptif page 45

Vendredi 11h, 14h30 et 15h30

Samedi 14h et 16h

...et d'autres animations vous attendent sous le Chapiteau Livres, découvrez le détail de la programmation sur place.

Le Festival en numérique

Depuis 2012, le Festival du premier roman de Chambéry s'est lancé dans l'aventure du numérique. Un mouvement naturel pensé comme un accès supplémentaire et complémentaire aux premières œuvres de nouveaux auteurs, mais également comme un moyen de multiplier les entrées en littérature.

Alphalire, connectez-vous aujourd'hui à la littérature de demain

Alphalire (www.alphalire.com) est une plateforme de lecture en ligne développée par le Festival. Son objectif ? Diffuser plus largement et rendre plus accessibles les premiers romans francophones et en version originale.

Un outil de lecture...

Simple d'utilisation, la plateforme est accessible sur tout support connecté. La plupart des premiers romans en lice au cours de la saison de lecture sont accessibles en lecture intégrale pour les adhérents du Festival. Toutefois, chacun peut consulter les premières pages, découvrir les résumés, les biographies des auteurs et les commentaires des lecteurs.

...et d'échanges

Les avis se partagent sur la plateforme, ils reflètent les coups de coeur ou les coups de pique des lecteurs, encouragent les débats et les découvertes.

Des chat, pour bavarder comme si on y était

Le Festival compte des clubs de lecture dans de nombreux pays. Pour permettre à ces lecteurs de vivre en direct les rencontres avec les auteurs et gommer les distances, un système de visioconférence permet un partage qui n'a rien de virtuel.

Tchat entre les lecteurs du lycée La Ramée et Sophie Bienvenu
Vendredi 10h - Le Mug

Conectat literar entre les lecteurs de Iasi (Roumanie) et Slobodan Despot
Vendredi 15h30 - Le Mug

Web à palabres entre les lecteurs de Ouahigouya (Burkina Faso) et Jean-Paul Didierlaurent
Samedi 14h - Médiathèque Jean-Jacques Rousseau

Web à palabres entre les lecteurs de Ouahigouya et Gauz
Dimanche 11h - Manège

Quatre jours de Festival, à vivre (aussi) en ligne !

Cette année, le Festival va plus loin tout en réduisant les distances. Que vous viviez à Paris, Bordeaux, Ouahigouya, Montréal, Hamburg... les kilomètres ne comptent plus ! **De nombreuses rencontres seront diffusées sur le site du Festival www.festivalpremierroman.com et sa chaîne Youtube** pour vous permettre de participer depuis votre canapé.

Pour ne rien manquer des temps forts, jeter un oeil dans les coulisses, saisir une anecdote au vol ou goûter à la citation bien sentie d'un auteur... **Suivez le Festival sur les réseaux sociaux.**

[Facebook.com/festivalpremierroman](https://www.facebook.com/festivalpremierroman)

[Twitter.com/FestivalPremier](https://twitter.com/FestivalPremier)

En soirée...

Préface : Vernissage expo Artefakt

Pour plus de détails, rendez-vous page 60.

Mercredi 27 mai - 18h30

Manège

Chapitre I : Concert d'ouverture

En partenariat avec l'association Chambéry France-Japon et le Collectif Artefakt, le Festival vous propose une soirée inédite avec Keisho Ohno. Né à Niigata, il devient, à l'âge de huit ans, l'élève d'un grand maître fondateur du Tsugaru Shamisen, un instrument traditionnel japonais au son dynamique qui rappelle un peu celui du rock ou du jazz. Ayant pour devise la protection de la musique traditionnelle tout en brisant ses codes, Keisho s'inspire de champs musicaux variés afin de produire un nouveau style de musique.

www.keisho.info

Judi 28 mai - 21h

Lieu à définir | 7€ en prévente, 9€ sur place

Chapitre II : Lady Grey

Film d'Alain Choquart à partir de *La dernière neige* et *Une rivière verte et silencieuse* (Le Seuil) d'Hubert Mingarelli, lauréat de la 13^{ème} édition du Festival.

Dix ans après la fin de l'apartheid, au sein d'une mission française installée au pied des somptueuses montagnes du Drakensberg, une communauté de sud-africains noirs et blancs tente de vivre dans l'oubli des violents affrontements dont chacun porte encore en secret les blessures. Le passé va ressurgir et briser le silence, mettant en péril le fragile équilibre de la réconciliation et les rêves un peu fous des plus innocents.

Vendredi 29 mai - 20h30

Cinéma l'Astrée | Séance au tarif habituel

En présence du réalisateur Alain Choquart



Epilogue, soirée de clôture

Pour la soirée de clôture, l'équipe du Festival invite les *Soirées de l'Instant*. L'Instant et ses musiciens, l'Instant et ses histoires. Et son jeu de cartes, qui transforme, aussi, le spectacle en un livre que tout le monde peut écrire ensemble. Pour écrire, quatre règles : le cœur, pour un héros seul sur scène, le carreau, pour qu'il en invite d'autres ; le trèfle, pour que n'importe qui puisse le rejoindre ; et le pique, pour lui lancer un défi.

En seconde partie de soirée, le collectif Artefakt vous propose un set musical éclectique.

Samedi 30 mai - 19h30

Le Manège | Entrée libre

Restauration et bar sur place

Expositions

Cette année, les croisements entre les arts plastiques et la littérature se font encore plus denses. Dessins, peintures, sculptures, photos, installations, performances numériques... La matière se transforme au gré de l'imaginaire des artistes.

Expo Artefakt

Peintures, installations

Collectif Artefakt

Avec une approche décalée et créative sur le thème de la littérature/écriture, le collectif chambérien investit une partie du Manège avec des oeuvres à regarder, mais aussi interactives.

[Le Manège](#) | [Entrée libre](#)

Vernissage le 27 mai à 18h30 en présence des artistes

Les figures du cosmos nous parlent

Dessins, installation, vidéo, sculpture, peinture

Alexandrine Guérin, Claude-CLd, Jean-Benoît Godefroy, Thierry Romestant, Marion Wintrebert, Yves Monnier

Au travers des langages qu'ils ont eux-mêmes inventés, six artistes plasticiens partagent leurs récits et les mettent au service de l'humain. Leur regard unique sur l'environnement proche ou lointain explore, comme l'appelle Michel Foucault, la fonction symbolique du langage dans son rapport total au monde, et pas seulement dans les mots eux-mêmes.

Du 13 mai au 20 juin

Du mercredi au samedi de 15h à 19h et sur rendez-vous

Pendant le Festival du jeudi au samedi | 10h-19h

[Espace Larith](#) | [Entrée libre](#)

Vernissage mercredi 13 mai à 18h30 en présence des artistes

Plus d'infos : www.larith.org

Sur le chemin de l'écriture...

Une nouvelle fois, laissez-vous surprendre par la richesse et l'inventivité des enfants dans l'écriture et l'illustration de petits ouvrages présentés au Manège. Les élèves d'écoles chambériennes donnent à voir sous forme plastique leur plaisir du jeu, des mots et de la matière. Accompagnées par Lucy Watts, plasticienne et Nicole Le Men, art thérapeute, des classes ont également travaillé à partir des ouvrages de Min Tran Huy, invitée d'honneur, auteure entre autres d'albums pour la jeunesse (*Comment la mer devient salée*, Actes sud, *Le lac naît en une nuit et autres légendes*, Actes Sud).

Le Manège | Entrée libre

Avec le soutien de la fondation SNCF

Rencontres avec Minh Tran Huy

Les enfants ayant participé au projet auront l'occasion d'échanger avec Minh Tran Huy pour partager avec elle leur expérience naissante de l'écriture.

Jeudi 28 mai

14h Théâtre Charles Dullin

15h30 Manège

L'Empreinte

Sur une idée d'Olivier Girerd et de Michèle Neyret, 18 graveurs de L'Empreinte et 5 auteurs se sont attachés à dégager de la planéité de la plaque ou du blanc du papier leur vision, chimérique, critique, ou autre de ce Lyon si difficile à définir, à cerner, à écrire...

Du mercredi au samedi de 14h30 à 19h et sur rendez-vous

Galerie Ruffieux-Bril | Entrée libre

Plus d'infos : www.galerieruffieuxbril.com

Rois et mécènes. La cour de Savoie et les formes du rococo

Profitez du Festival et de la rencontre en italien avec Marco Magini (voir page 30) pour découvrir cette exposition qui présente près de 90 oeuvres en provenance des collections du Palazzo Madama de Turin et des musées de Chambéry illustrant le rôle de protecteurs des arts joué par les ducs de Savoie, au XVIII^e siècle.

Du 3 avril au 24 août

Musée des Beaux-Arts | Plein tarif : 5,50 €

Projections

La Famille Bélier

Dans la famille Bélier, tout le monde est sourd à l'exception de Paula, 16 ans, interprète indispensable à ses parents. Poussée par son professeur de musique, elle va suivre sa passion pour le chant qui l'éloigne de sa famille et la conduit vers l'âge adulte. Découvrez ou redécouvrez ce film inspiré du livre de Véronique Poulain *Les Mots qu'on ne me dit pas* et posez vos questions à l'auteur.

Mercredi 27 mai

Cinéma Pathé Les Halles | Payant

En présence de Véronique Poulain

Filme-moi des mots

En 2012, Guillaume Dehevels, professeur en section cinéma au lycée Louis Armand, a lancé un projet autour de l'adaptation cinématographique de premiers romans : *Filme-moi des mots*, soutenu par le Festival. Cette année, quatre classes ont travaillé à partir d'une sélection de dix premiers romans, accompagnées par la scénariste Rania Mezziani. Cette expérience a été enrichie par l'implication d'élèves musiciens de la Cité des Arts de Chambéry pour la création des bandes originales des courts-métrages.

Visionnez les courts-métrages sur le site filme-moi-des-mots.jimdo.com

Vendredi 29 mai - 10h et 13h30

Cinéma l'Astrée | Entrée libre



Vin de Savoie

Lectures

Cette année, les mots se font entendre. Découvrez ou redécouvrez les textes des lauréats par la musique de la voix.

Lire la ville

Profitez d'une pause entre deux rencontres pour visiter Chambéry avec un guide-conférencier, accompagné par les mots des lauréats du Festival. Une promenade où l'histoire, l'architecture, les décors sculptés ou peints en trompe l'œil et la littérature auront la part belle.

Samedi 30 mai - 11h

Hôtel de Cordon

Entrée libre dans la limite des places disponibles

En partenariat avec le Centre d'Interprétation de l'Architecture et du Patrimoine

Lire en ville

En différents lieux, au détour d'une rue, dans le bus, chez les commerçants... Laissez-vous surprendre par des extraits de premiers romans lus par les bénévoles du Festival.

Durant les quatre jours de Festival

Lecture de haikus

Entre instant présent, ressenti, expression brève, poème, littérature, venez découvrir l'univers du haïku.

Jedi 28 mai - 15h

Chapiteau Livres

Les Liseurs Accompagnés

Comédiens, danseurs et musiciens du Conservatoire à rayonnement régional de Chambéry-Pays de Savoie s'approprieront *Le Liseur du 6h27* de Jean-Paul Didierlaurent pour des parenthèses de 20 minutes dans des lieux à apprivoiser.

Interventions proposées par les élèves de Jean Andreo, Stéphanie Brun et Karine Vuillermoz.

Vendredi 29 mai - 16h, 16h30 et 17h

Musée des Beaux-Arts

Samedi 30 mai - 10h30, 11h et 11h30

Médiathèque Jean-Jacques Rousseau

Entrée libre dans la limite des places disponibles

Choisissez les lauréats 2016 !

Pour élire les écrivains invités de la prochaine édition du Festival, devenez lecteurs en français ou en langues étrangères. Vous pourrez découvrir les talents de demain et voter pour les auteurs que vous aimeriez rencontrer. **Pour participer, plusieurs possibilités :**

En club de lecture

Retrouvez régulièrement d'autres lecteurs pour partager vos impressions et débattre. Le Festival compte plus de cent clubs de lecture, en France et à l'étranger. Pour rejoindre un club ou créer le vôtre : fpr@festivalpremierroman.com

En solo

Vous pouvez lire en toute indépendance, mais aussi échanger et partager vos avis en ligne sur Alphalire (voir page 56), puis voter pour vos auteurs préférés.

En classe

Rejoignez les 1500 jeunes lecteurs du Festival. En classe ou dans des clubs au sein de leurs établissements, ils lisent, débattent et votent tout comme leurs aînés.

Pour créer un club de lecture en établissement scolaire : danielafaraill@festivalpremierroman.com

Lire pour les autres avec les donneurs de voix

Le groupe de bénévoles des donneurs de voix enregistre des premiers romans pour les personnes en difficulté de lecture afin qu'elles puissent également participer au choix des lauréats. Cette chaîne de solidarité est mise en place avec la complicité du Service Médiavue et Handicap de la Médiathèque Jean-Jacques Rousseau de Chambéry.

Pour en savoir plus et donner votre voix : fpr@festivalpremierroman.com

Adhères et soutenez le Festival

Devenez adhérent pour la saison 2015-2016

- Lecteur étudiant ou bénéficiaire des minimas sociaux : 10 €
- Lecteur 25€ ou 35 € avec prêt de livres

Plus d'infos : www.festivalpremierroman.com

Devenez donateur

Afin de poursuivre ses missions de promotion du livre et la littérature, l'association a besoin de votre soutien et de votre générosité.

Donnez-lui les moyens d'agir au quotidien pour défendre le Festival et ses valeurs.

Vous êtes un particulier ?

Votre don vous donne droit à une réduction annuelle d'impôt sur le revenu à hauteur de 66% de son montant sur présentation d'un reçu fiscal.

À titre d'exemple :

- Don de 30 € : après réduction d'impôt, mon don me revient à 10,20 €
- Don de 60 € : après réduction d'impôt, mon don me revient à 20,40 €

Vous êtes entrepreneur, commerçant, artisan...

Bénéficiez d'offres personnalisées et profitez d'une réduction de l'impôt sur le revenu ou de l'impôt sur les sociétés de 60% du montant du don, dans la limite de 0,5% du chiffre d'affaires.

À titre d'exemple :

- Don de 500€ : après réduction d'impôt le coût réel est de 200€

Pour plus d'informations, contactez Estelle Bellin :

estellebellin@festivalpremierroman.com

ADHÉSION

EN COULISSES

Le Festival est une manifestation organisée par l'association Lectures Plurielles.

CLAIRE SCHNEIDER

Présidente

ANNICK ARMAND
JEAN-HUBERT NAVIAUX

Vice-présidents

CLAUDE GUEST

Trésorier

ISABELLE CUCCURU

Trésorière adjointe

FRANÇOISE REBAUD

Secrétaire

CHANTAL MOIROUD

Secrétaire adjointe

Administrateurs

YASMINA CRABIERES

PATRICIA CRENIER

THIERRY DANIEL

ALBERT FACHLER

MARIE-ANGE HECKEL

SABINE ROUSSEAU

CARINE REMMERY

FRANÇOIS SERRA,

MARIE TABARD

MYLENE VACHETTE

MARIE-JOSE VARGAS

L'ÉQUIPE

OLIVIA BENOIST-BOMBLED

Directrice Artistique

ESTELLE BELLIN

Administratrice

RAPHAËLLE BROZ

Chargée de communication

DANIELA DUGHERA-FARAILL

Chargée des relations internationales

MARION PROVENZANO

Assistante logistique et communication

MIRIAM BEGLIUMINI

LEONARDO NOLÉ

KHADIJA SERGHINI

NICOLAS TRIBOULOT

Stagiaires

La qualité des rencontres du Festival doit beaucoup à ceux qui les animent ou les modèrent.

ALBERT BEN LOULOU *éditeur* | THIERRY CAQUAIS *Salon du livre de Cluses* | SYLVIA DEPIERRE *France Bleu Pays de Savoie* | KERENN ELKAÏM *Le Vif et L'Express* (Belgique) | DANIELLE MAUREL *Printemps du livre de Grenoble* | BRUNO TESSARECH *crivain*

ET LES LECTEURS-MODÉRATEURS BÉNÉVOLES DU FESTIVAL.

Le Festival ne pourrait se faire sans le travail remarquable des interprètes bénévoles.

RENÉE CONSTANTIN *Italien* | MARIE-JOSÉ VARGAS *Espagnol* | MARTINE & YVES SCHLOSSER *Allemand* | CECILIA DIANA BUCUR *Roumain* | BRYAN PAEKOK *Anglais* | MONIQUE CLERC *Portugais*.

Les ateliers de traduction doivent leur succès aux traducteurs qui les animent et jouent les passeurs auprès des éditeurs.

CHANTAL MOIROUD *Italien* | EDMOND RAILLARD *Espagnol* | PIERRE DESHUSSES *Allemand* | BERNARD HOEPFFNER *Anglais* | FLORICA COURRIOL *Roumain*

REMERCIEMENTS

L'équipe tient à remercier chaleureusement toutes les personnes qui contribuent à l'aventure collective du Festival : les lecteurs, les animateurs de clubs de lecture, les donateurs de voix et tous les bénévoles pour leur engagement ; les professeurs et documentalistes des établissements scolaires et universitaires ; les éditeurs et les libraires partenaires ; l'ensemble des partenaires institutionnels, financiers, culturels et touristiques en France et à l'étranger ; les lieux qui nous accueillent tout au long de l'année et pendant le Festival ; les services de la Ville de Chambéry qui, par leurs savoir-faire et leurs compétences contribuent à la logistique du Festival ; les généreux donateurs qui permettent d'enrichir les projets de l'association ; et pour leur implication, les membres du Conseil d'administration.

CHAMBÉRY

• Une visite de la ville entre patrimoine et littérature, ponctuée d'extraits de premiers romans, sera proposée en partenariat avec le CIAP (Centre d'Interprétation de l'Architecture et du Patrimoine), rendez-vous, samedi 29 mai, 11h, devant l'Hôtel de Cordon.



Les lieux du Festival

- 1- Chapiteau Livres, place Saint-Léger
- 2- Le Manège, 331 rue de la République
- 3- Médiathèque Jean-Jacques Rousseau, Carré Curial
- 4- Bibliothèque George Brassens, 508 rue du Pré de l'Âne, Les Hauts-de-Chambéry
- 5- Salle du Verger, rue du Verger
- 6- Hôtel de Cordon, 71 rue Saint-Réal
- 7- Palais de justice, place du Palais de justice
- 8- Musée des Beaux-Arts, place du Palais de justice
- 9- Espace Malraux, 67 place François Mitterrand
- 10- Théâtre Charles Dullin, place du Théâtre
- 11- Cinéma l'Astrée, 7 boulevard du Théâtre
- 12- Espace Larith, 39-41 rue du Larith
- 13- Galerie Ruffieux-Bril, 30 rue Basse-du-Château
- 14- France Bleu Pays de Savoie, 256 rue de la République
- 15- Le Mug - Coworking, 129 rue Sommeiller
- 16- EHPAD Les Clématis, 105 allée des Clématis, Les-Hauts-de-Chambéry



Le Festival du premier roman de Chambéry-Savoie est financé par :

La Ville de Chambéry

Le Ministère de la Culture (Centre National du Livre - DRAC Rhône-Alpes)

Le Ministère de l'Éducation nationale - Académie de Grenoble

La Région Rhône-Alpes

L'Assemblée des Pays de Savoie

Ainsi que par :

La Sofia | La Fondation Bouygues Telecom | La Fondation SNCF

Il est organisé grâce au soutien de tous nos partenaires**PARTENAIRES CULTURELS**

Savoie-Biblio

Bibliothèques municipales de Chambéry

Canopé de la Savoie

Agence Rhône-Alpes pour le Livre et la Documentation

Association RELIEF

Ligue de l'enseignement FOL de Savoie

Centre de congrès Le Manège

Musée des Beaux-Arts de la Ville de Chambéry

Espace Malraux, scène nationale

de Chambéry et de la Savoie

Centre d'Interprétation de l'Architecture

et du Patrimoine de Chambéry

Cité des arts, Chambéry

Espace Larith, Chambéry

Galerie Ruffieux-Bril, Chambéry

Cinéma l'Astrée

Collectif artistique Artefakt

Carnet d'Art

Soirée de l'instant

Association Chambéry France-Japon

AUTRES PARTENAIRES PUBLICS

Université de Savoie

Centre hospitalier métropole Savoie

Centre Communal d'Action Sociale de Chambéry

Centre pénitentiaire d'Aiton

Maison d'arrêt de Chambéry

PARTENAIRES INTERNATIONAUX

Bibliothèque publique de Mouscron | Belgique

Premio Città di Cuneo per il Primo Romanzo | Italie

Istituto Italiano di Cultura de Lyon

Consulat général d'Italie de Lyon

Premio Calvino | Italie

Société Dante Alighieri de Chambéry et Modane

Institut Cervantès de Lyon

Literaturhaus de Hambourg | Allemagne

Goethe Institut de Lyon

Institut français de Iasi | Roumanie

Institut culturel roumain de Paris

The Desmond Elliot Prize | Grande-Bretagne

Fondation Calouste Gulbenkian de Paris

Rede de Bibliotecas Municipais de Oeiras | Portugal

Institut Camões de Lyon

La Recrue du mois | Québec

Conseil des arts et des lettres du Québec

Union des écrivaines et des écrivains québécois

Festival Metropolis Bleu de Montréal | Québec

Association Chambéry-Ouahigouya

**PARTENAIRES TECHNIQUES
ET TOURISTIQUES**

Union des Commerçants de Chambéry

Chambéry Tourisme et Congrès

Ville de La Motte Servolex

Emmaüs

STAC, transports urbains de Chambéry

ADISES Active

Hôtel des Princes

Imprimerie ICA

Install'service

Le Mug

Roche-Bobois

PARTENAIRES MEDIA

Télérama

France Bleu Pays de Savoie

Le Dauphiné Libéré

PARTENAIRES GOURMANDS

Cafés Folliet

Chocolats Cémoi

Satoriz

Vins Perceval

Au Fidèle Berger

L'Epicurial

Le Modesto

Les restaurants "Tables de l'Alpe" :

L'Atelier

Le Bistrot

Brasserie Les Barjots

Brasserie du Théâtre

Carré des Sens

Château des Comtes de Challes

Les Gourmands Disent

La Maniguette

Le Savoyard



web

Shop'in Chambé



VOUS AIMEZ CHAMBÉRY, SES BOUTIQUES ?

Tous les jours, retrouvez les promotions,
les offres, les événements & actualités
du commerce chambérien !

LIKEZ, PARTAGEZ Shop'in Chambé !





RhôneAlpes



CONTACT

Festival du premier roman de Chambéry-Savoie

237 Carré Curial, 73000 Chambéry

04 79 60 04 48 | 06 58 67 79 31

fpr@festivalpremierroman.com

www.festivalpremierroman.com

www.alphalire.com

Suivez-nous sur :

[Facebook.com/festivalpremierroman](https://www.facebook.com/festivalpremierroman)

[Twitter.com/FestivalPremier](https://twitter.com/FestivalPremier)

ACCUEIL DU PUBLIC PENDANT LE FESTIVAL

Chapiteau Livres

Judi 14h-19h30

Vendredi 9h-19h30

Samedi 9h-18h

Place Saint-Léger | Au cœur du centre historique de Chambéry

Centre de congrès Le Manège

Judi 13h-18h

Vendredi, samedi 10h-18h

Dimanche 10h-13h

331 rue de la République | À proximité du Carré Curial

Le programme est disponible en braille et en gros caractères sur demande.